金鋼鑽

農髯題

社址上海英租界寧波路渭水坊二五八號　電話中二九〇六

第五百〇四號

今日一張售大洋二分

定報價目
三日出一張刊增無定中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其除外國各埠加倍均作大洋計算報費先惠郵資在內郵票加一

廣告刊例
（新聞欄面議）（內中縫）分三格每期每格洋八元（封面）分十五格每期每格洋六元（後幅）分十八格每期每格洋五元（外中縫）分三格每期每格洋五元

空前國產歷史戰爭巨片

洪憲之戰

唐繼堯將軍主演

朗華影片公司最新出品

張善琨導演

攝製已設　不日開映

梵王宮飯店

開幕預告

本飯店特在聖母院路二號拓地十畝建設花園精造洋房佈置禮堂陳設旅館並備中西餐菜各種名酒魚池草地花木假山空氣清新髣髴世外桃源不日工竣即行開幕特此預告

美美跳舞場

現已開幕

特點　中西舞女　色藝兼絕　舞廳華麗　地板光滑　全班音樂　奏演精嫻　各式西菜　全夜營業

地址北四川路狄思威路口

東安理髮店

新開

地位適中　雅潔舒適　理髮技師　高超名手　價廉式美　時新無比

開幕大贈品　並聘請妙齡秀女招待　殷勤週到

理髮價目　男小洋三角　女小洋四角

廉價券每本一元共十五張每張作小洋一角

地址大新街正豐街口安東旅社門面

上等人請吸上等煙

頂上白金龍香煙

中國南洋兄弟煙草公司出品

教員與畫師的談話

教員某甲一天訪畫圖的朋友某乙、互談甚久、今將其談話錄下、教員說、『啊、我看你天天坐椅子上畫圖、沒有行走的運動、真是辛苦極了、何不改換他種職業呢、』畫師道、『我雖長坐終天、有時覺着下體酸痛、但自有虎標萬金油以來、我常購來擦用、效驗異常、現在雖終天坐着、亦不覺下體酸痛了』、像老兄當教員不是天天要在講台上喊到喉嚨嘶痛嗎、這樣難道沒有辛苦嗎、教員答、『我原也靠着虎標八卦丹、來解除痛苦哩』、

總發行　上海虎標永安堂　北四川路八十九號　電話（北）二七三六

總代理　上海林大森　法租界新開河

痛癢否

請你試試看　不靈包退還洋

萬應疥瘡丸　每盒大洋三角　服後掃除內毒包不復發即花柳根苗當能拔除功效無匹

新發明疥癬香水　每大瓶大洋六角　專治疥瘡頑癬皮膚塊瘰虫叮等患立能止痒殺虫隨搽隨愈清香撲鼻無油臭之惡

立消橫痃丸膏　每套雙料洋二元　單料洋一元　無論初起已潰服丸帖膏未潰者化堅消毒已潰者拔毒生肌奏效如神

製藥發行所廣仁堂藥號包寓綠蔭內

分售處　本報館廣告部卻炎亮君　虹口東鴨綠路底南元和坊綠蔭奚觀水醫士內　平橋路溫州路口外科花柳索門可

外埠立購寄費加一

優待券　以上各藥將此券剪下來購者照價九折

德醫博士江達治監製

專治肺癆藥水　大瓶二元　小一元二角半

百補滋身血　每瓶一元二角

潤肺咳嗽藥水　大一元　小瓶六角

瘋濕骨痛藥水　大瓶八角

糖衣白濁丸　大一元　小瓶五角

上海四川路A一二三四

江達治學化製藥公司啓

中國橡皮印刷公司

本公司專接各種印件印刷精良出品迅速定價低廉如蒙賜顧無任歡迎

齊齊哈路　電話東一三三二號　東一三三二號

漢錩製罐廠

本廠專做糖菓餅乾罐頭食物以及各種香煙一切印花罐頭各公司廠號惠定各種印花罐頭請逕與本號接洽為荷

在上海北火車站愛而近路富康里

DRINK 試飲 WATSON'S

屈臣氏老牌汽水

檸檬水　沙示水　香橙水

德濟水

德醫史國藩監製　商標

主治　時行瘟疫　霍亂吐瀉　肚腹絞痛　各種痧症

夏令聖品　功效如神

服法　每次一格　開水冲服　小兒減半　孕婦不忌

上海海甯路天保里　德濟製藥公司發行

逍遙茶舞會

三十日舉行

每逢星期六星期日下午二時至七時

特聘中法俄及意大利著名舞星及演各種裸體舞鶯羞舞貴妃舞逍遙舞及唱歌等高尚游藝

門票每人半元　奉送精美茶點

午餐十二時起每客一元免購門票

注意　凡入場特預購代價券或贈者五元汽部派車接送

電話北一一四〇號

地址百老匯路閔行路益利飯店舞場

冠生園飲食部

請到冠生園飲食部　嘗廣州風味

名點　奶油包　菓醬奶包　廣州美點　鮮蝦香茗

廣州菜品　信豐肥雞　太牢食品　桂侯肉味　伊府鍋麵　海鮮炒賣　銀魷水餃　隨意小吃　無味不備

飲冰室　特色冰淇淋　機製刨冰　電炉冰格　雪藏汽水

南京路畫錦里西　時間上午八時至晚十二時

天香

愷自邇路八仙橋

男女理髮　高等女技師

（時間）上午九時起　下午十時止

（價目）男女理髮均小洋五角（修面在內）

務須認明商標以防魚目混珠

每條大洋一角

美國老牌別趣納糖菓

糖菓大王之特点

不但鮮濃適口且有益於衛生

美國老牌別趣納糖菓廠啓　各中西糖菓食物店均有出售

紫葡萄糖 GRAPE 補血生津

咳藥糖 BLACK COUGH 止咳化痰

奶油糖 BUTTERSCOTCH 強身壯力

薄荷糖 PEPPERMINT 清風明目

酸橘糖 LIME 寬胸消食

檸檬糖 LEMON 開胃理氣

橘子糖 ORANGE 解渴清口　滋陰養液

南京路英華街

精美食品公司

每客一角五分　紙杯冰淇淋　三味冰淇淋　朱古力冰糕

各色一品大包　每只一角

上等飯菜各色食點以及冷飲

汽水等一應俱全

電話中五三一四

紫羅蘭

上海第一夏季大舞場

清爽　清潔

（北新涇大西路上）（初六日開幕）

十大特色

地點清雅風涼　場所寬大華麗　舞女美麗活潑　音樂抑揚動聽　坐椅舒服適意　地板精光的滑　飲料衛生清潔　大菜調味精良　交通汽車接送　招待克己週到

汽車接送不論遠近每次每人祇收小洋四角　三人以上祇收一元　電話西七六六二號

避孕粉　壯陽丸

此粉有調經節育避孕之功且有靡菌殺婦女之功效生產之後即停孕而連服二料立停受孕用香千金如常立日能孕者和合再服靡遺每元復受如子體早強元丸已專男用自香四精此丸下專治女陽宮弱增久體不精補早聘壽精不固乾遺精不紆毫而不能堅固壯陽用添外元四袋二元中南馬路第一台灣粉如意每盒玉雪壯陽中西藥房杭州焦模杆萬利經售

打破婦女難關

壯陽丸　避孕片　媚之祖

▲男用愉快節育器每打一元特製一元半奇形每元三只每種洋三元◉女用子宮保濕器每只洋一元　加一郵票通用◉上海法租界西門路白來尼蒙馬浪路口西成里二十號

◉性的媒介　性慾增進暢美快樂此奇妙之藥用於女性陰部增進快感一只每元三只洋二元　外埠兩購寄費

◉此片有節育避孕之功效雖生產後亦密之殺菌立即停孕可服而體強如常之婦日用二元一盒

◉此丸專治男子腎虧陽痿下元虛損遺精早洩不舉不堅固等症能補精添髓而不堅者服之立見功效每盒洋八角

立司西藥行啓

百齡機　補片

男女老幼　無不合宜

有意想不到之效力

大瓶二元　小瓶一元　各大藥房均有出售

九福公司發行

好運道香煙

乙元兩聽

永安先施　華商和大中　永泰橋茂和　昌新惠通錦　源及各大烟店均有經售

華達烟公司出品

壹麟壯陽丸

今有國人新從法國運來最靈驗最固精的壯陽丸中老年人服之夫婦間實必需之議也其效如神服之不但能治腎虧遺精早洩等症且能使人精神壯健凡欲購者可逕寄大洋二元五角到上海愛多亞路九號法商百給公司就掛號寄奉一瓶面索亦所歡迎捷足先得遲恐莫及也

更新舞臺

閘北林記

本頭白蛇傳

劇本改良　佈景優美　文武並重　先此露佈

情節改良　機關神妙　連台好戲　不日開演

廣西路寶興路 羅漢新劇社笑舞台 新編花界實事慘劇 香妃老九 餘情詳載新申兩報

一天一影片公司出品 醉翁演 西遊記之一 蓮花洞 攝製完竣不日開映

江蘇省之禁烟問題

（俊英）

江蘇省政府、近經議決自七月一日起、實行禁絕雅片煙、南京特別市市政府、亦取同一態度、今後凡屬蘇境各地、均將雷厲風行、實行嚴禁、不論有照無照、一概均須拘拿嚴辦、省政府此次能毅然決然實行禁烟、掃除惡氛、固甚可嘉、今後黑籍君子又不能如往昔之公然吞雲吐霧矣、惟據熟悉內幕者云、此次省政府議決實行禁烟、實表示與財政部不合作、換言之卽予財政部以大打擊、蓋江蘇禁煙局向隸屬於財政部、一切均聽財部之指揮、所收捐照費等亦直接解財部、省政府以禁烟事、亦係地方行政之一、省政府何能坐視不管、乃議決實行禁絕、於是省政府與財部各趨異途、事前曾局長雖與省政府聯秘密等有所接洽、但迄未有具體辦法、現曾局長仍照常維持江蘇禁烟局、財部則表示禁絕亦未嘗不可、不過應如何分期使之禁絕、不能不有詳細辦法、目前惟有靜候國民政府明令辦理、要省政府議決之七月一日實行禁絕、能否如期實行、仍當看省政府各委員之毅力如何爲斷、現此事暗潮甚烈、不知雙方鬥法將鬥至若何地步耳、

王一亭分狗

（宇宙室主）

海上慈善家、多如過江之鯽、顧什九有名無實、藉此出風頭而已、至於假借施與實行欺騙、更僕難數、惟王君一亭、則慈善其爲善、其手創之中國濟生會、成績極佳、昭昭在人耳目、該會支用、每需十餘萬金、悉由王君一人捐之、其慈心可知、邇者上海衛生局爲預防瘋狗傳染起見、曾屢工四出捉狗、捉得後有立卽撲斃之說、王君聞其事、惻然憫之、乃商於南市放生局、由該局劃出地位之一部分專供養狗之用、辦法既定、一面請衛生局將所捉之狗、隨時送往該處留養、一面復登報徵求野狗、寬各處街道上之猖獗者、不致冤死於電機木棍之下、法至善也、至所需養狗經費

兩路同人會將自建會所

（娟娟）

滬寧滬杭甬兩路同人會、改選第二屆執行委員、已誌上期本報、開會之日適逢大雨、聞到會者寥寥、大都委託代寫選舉票、開匭結果、揮聯當選者計丁原夫、馬叙之、閻耀[illegible]、張然生、朱桂生、楊玉驊、陳福海、劉文卿等八人、其餘爲帳務處之[illegible]、機務處之陸友蘭、電汽處之陳進本、工程處之韓心喬、馮其濃、各委員、均爲同人所信仰、日後該會務發達、可以預卜、該會原係六上六下房屋、現因會務發達、將間壁之三上三下一併承租、以便擴充、一面僱工程司打樣、預備在北站旁空地、自行建造五層大廈、現正規畫一切經費、不久卽將從事、容試目俟之、

化妝品徵稅停頓中

（燕春）

國民革命軍之初、曾遭各方反對、徵收聲張靜廬君、于革命軍奠定江浙時、奔走工作、日不暇給、以此得宋部長之識拔、委長化妝品稅局、于是曇花一現之化妝品稅局、遂于彼時成立、然靜廬以不諳此事、且以稅局創立、自感困難、設強制執行、必更受營化妝品業者之攻擊、故任事若干日、卽快快辭職、而化妝品稅局亦隨之無形撤銷焉、自宋部長二次出山、全國印花稅局長更調之後、化妝品徵稅之說又起、且委沈志固君爲專員、統屬于印花稅局之下、並不另設局征機關、擬卽征收稅款、然對于租界中諸商店公司、則毫無辦法、因議凡化妝品之在華界而須運入租界銷售者、可領照運輸、無須徵稅、蓋爲國產品設想也、大公司者家庭工業社及廣生行、已默認、惟香亞公司等其他較小公司、以爲租界中不能實貼、則舶來品必將充斥市面、而國產貨品難于維持、故迄今尙堅決反對、致實行徵收、尙遙遙無期也、中間一度曾擬强迫徵收、然沈君以不願冒大不韙、未果實行、恐長此遷延、又將步張靜廬後塵、而無形撤銷矣、

□主義的結晶□

程玉菁之合同期限

（阿靈）

程玉菁與共舞台合同祇訂一月、本陰歷十九日滿期、駒隙光陰、轉眴卽屆、對兩方雖尙未能續訂與否之問題、而程之左右、未雨綢繆、已計議及之、大多數主張期滿之後、勿再續、自强不息、要惟返瑤卿處再求深造耳、蓋程與瑤卿情感初未破裂、外傳玉菁南歸、蹤類自絕者、亦談者過甚其辭、然而空穴之風、其來有自、蓋瑤卿有妻甚悍、瑤卿所弗能制、程妻花筱舫、固亦時欲爲夫婿借箸者、以是兩雌相扼、齟齬遂生、然瑤卿愛程甚摯、師弟間無違言、甚且因已無子、將以玉菁爲子、爰有譖於筱舫者、謂玉菁荷螟蛉於王、則瑤卿必爲易嫡、筱舫大懼、乃力贊玉菁南歸、既行、瑤卿念之不去口、其致滬上諸友好函、尙爲玉菁道地、左右之意、以爲玉菁苟長此淹留、將爲王芸芳之續、不若重返師門、不患聲價之不進、爲玉菁前途計、莫善於此、不識筱舫能弗以姑息爲愛否、

玉菁唱鳳殿、瑤卿來書、指示方略、謂宜唱全本、卽燭影記、蓋瑤卿此本、不輕示人、玉菁能之、自足以壓座也、而某報竟謂劇本出諸伍鳳春、其謬特甚、有知之者、詎聽聲之至、蓋出一飯、以前此余空我鄉呂弓爲按徐、觀鄉會出演於共舞台、邀李瑞[illegible]爲操琴、既蕆、乃飽李於美麗川、以酬其勞、座有黃梅生、遂以爲東道出於玉菁、乃記之申報、於是有不慊者、

說海蠡譚

（春繭生）

紅蟬哆談說部、謬許拙著、讀之汗下、夫慾海滄桑初集四冊、費時間僅一月、乃以之易餅金、謀卒歲、初無過人處、而朋友見之必爲標榜、秋蟲至謂玉菁宴客、何不及我、非詆譏之不可、乃一詆之於時事新之股、再詆之於某小報、細按之、蓋出於一源、矣、處世之不易也、

以「未易才」三字相贈、候君疑始、亦謂爲尙堪一讀、網蛛生在吳門、鄭度馳譽索閱、實則信筆抒寫、於結構章法、俱未講求、既無秋蟲之冷、復無小逸之熱、深得名雖副實、而余所後其將以天下人爲易欺也已、李涵秋畢倚虹包天笑不肖作小說、

人有哭笑不得之概、小逸所作、驚奇特甚、令人哭笑而不自知、兩人取徑不同、而勝場各擅、其致盛譽、初非倖得、外此網蛛生閱近又有人必大變之作、此君卓爾不羣、其人海潮中寫肉林夜度實、以興格爲[illegible]、讀者固然病其量之少耳、

□時事新報記者朱郁軒與本報記者秋合攝□

生等嚮華藝甚、願至今日、或死或老或去、蓋世諸人、秋蟲小蟲、可吞蛋牛、秋蟲所作、冷氣逼人、令

王伯伯與李媛媛

（摘手）

在昔親民之官、挾伎飲酒、輒以有玷官箴、遂被吏議、今則此種合甲、唐虞酷謨、吳縣縣長王引才、疏老入花叢、興復不淺、去歲奉命之日、適下車、卽假昌卓著名伎院小雙珠李媛媛家、張筵宴客、捧日爲新、伎爭屬目、傳爲艷話、蘇紳費仲深、平生不[illegible]羅香者、接某之餘、不禁大詫、戲謔其尾、生平從未入花叢七字答之、王亦不以爲意也、西醫楊濟之、爲城中飯店之老闆、[illegible]以撮合山自任、王傾[illegible]如故、[illegible]因諸閭丘坊巷楊老六、[illegible]與坊門外、[illegible]姊妹行中、[illegible]以爲榮、王亦以爲此鄉[illegible]、王又在李媛媛家飛觴醉客、[illegible]者二、如龐天笙、程幹卿、商會正副會長也、劉正康、商會會董、蘇人所尊爲馬路大王者也、吳子深、蘇城巨富、市政籌備處之委事、而包天笑輒稱之爲表弟者也、吳縉紱、前東區暑長今縣公安局之行政科主任也、其一卽楊濟之及楊六老八姊妹也、談笑諧浪、樂乃無藝、王戲顧左右曰、今日祇談風月、不宜再稱余爲縣長矣、左右亦笑曰、然則何稱而後可、王曰必也正名王伯伯可、於是王伯伯之聲、騰於一室、而覩事亦傳於外、或曰王伯伯、一年辛苦所積之宦囊、從此漸傾於皮夾子內、如東流之水、一去不返矣、（皮夾子、李媛媛之母阿金渾名）

唯一乾薑醬 餘姚特產 退邇馳名 葷喫素食 其味津津 夏令佐餐 免疫衛生
本埠南貨號 外埠各貨及頭等公司均有出售
餘姚唯一特產廠出品

上海英租界雲南路二七八號 香賓館 旅館對過
大仁藥房 先行交易 擇吉開張
實行薄利多賣主義
老牌育亨寶 六角
節育避毒器 一角二分
奇形避毒器
子宮洗滌器 三角
雙刀牌臭藥水 二角 五角
臭虫粉 二角九分
尿道注射器 三角
月經帶 七角
打倒減價折扣虛僞

益利汽水

益利各種汽水其能暢銷全國全賴製造精良又是完全國貨其功用能消化食物排洩油膩實爲夏令衛生要品
上海益利汽水公司

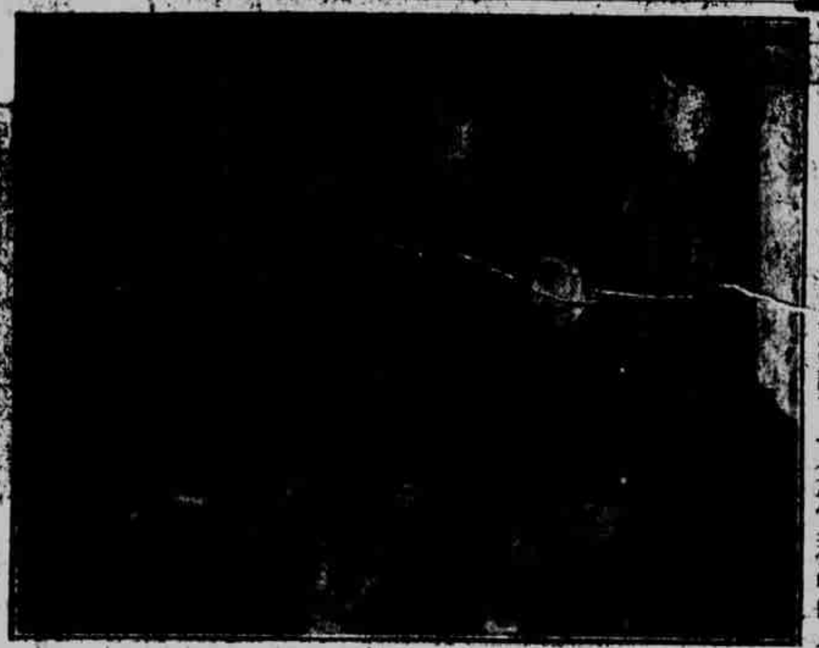
慾海滄桑

（續）（四）

第一回 李涅祀娼女卜靈籤 入魔窟嬌娃墮綺障

香火一盛、便有無業游民、來收蠟燭油和香灰紙錠灰、妓女拜過了菩薩、走高抬貴手、給他們一兩個銅圓的香燭錢、這一項收入、倒也不小、覩的人一多、分贓不勻、幾乎打起架來、拉拉扯扯着、往茶館裏評理去、結果便推舉出四個人來輪流收這一筆外快、以免再起爭端、可是這菩薩香火旺盛、那些走路的人、因爲撒尿撒熟了、所以依舊推肩擦背、到這所在來拉開褲腰、挑泄一陣、還有幾位仁兄、見燒香的女人、都打扮得花枝招展、便賊心喜、不免要賣弄賣弄他的本錢、幸喜那些女人們、司空見慣、幾個假裝正經的看上幾眼、卻只不開口、還有幾個、索性就在尿坑邊、講起價錢來、總算菩薩保佑、所以立刻發了利市、不過另外有個規矩、那些妓女燒了香回去、照例是不能開口的據說一開了口、這個路頭便等於白燒、後來這規矩卻給一般路上的叫化子知道了、便來利用時機、趁她們燒了香回去的時候、一個個釘在背後、小姐長、小姐短、叫得應天價響、他們也知道這時候照例是不能開口的、卽使討得兇些、她們也決計不能叱駡、况且他們是不給他們錢、他們便會破口大駡、甚麼斷命野鷄、接皆鹹肉、都會駡得出來、燒路頭本來是發利市、如今利市還沒有發、倒先給他們駡一個狗血噴頭、豈不是大觸霉頭、所以大多數便恐氣吞聲掏出銅元來、給了他們完事、據豎逛那尊菩薩、也是叫化子出身、眼前的叫化子、安知不就是將來的菩薩、愛屋及烏、就是多花一兩個銅圓、也算是不看僧面看佛面、這位先生洋洋灑灑演說了一大篇、那聽的人自然點頭不住、

（春繭生）



□如是我聞□

□法租界六合里利昶行發售之各種藥品、據試驗過者謂極靈驗、讀者可參觀本報廣告欄也、（倩）

□紅蓴逸芬世勤轉陶秋雁等十數人、近已組織一辰社、在西藏路文元里一號樓上、歡迎友好前往晤談、（金剛）

□三民影片公司之革命軍戰史、全出戰線上得來、據謂雄兵百萬、逶營千里、烽火滿天、人馬奔逃、屍骸遍野、靡不全備、（秋）

□向隸永安天韻樓華芳會之香女老七、歌喉天賦、捧之者甚衆、

趙公良自攝小景

梯維生之串戲屁股

（紅蓴）

端午之夜、兩兩社彩排於寧波同鄉會、記者以欲聆胡憨珠何西亞兩君之捉放曹、及梯維生之戲鳳別窰、因於市樓轟飲之餘、打道西藏路、距還了大門、放眼一看、來賓已滿坑滿谷、不敢云坐、卽立、亦無隙地矣、勉強擠入人叢、側足而觀、則梯維老兄之戲鳳、尙存屁股半撅、胡何二人之陳宮曹操、早已離了呂伯奢家、爲之大呼負負、卽梯維之調笑酒家、（不能曰胡、因梯維姓胡也、）亦只瞻了搔手心之一幕、不久此風流皇帝、也就與酒大姐進後台睡覺去訖、可惜可惜、梯維雖串戲久、而余尙第一次看見、天生一副旦角面孔、偏要扮上鬍子、你想這一員皇帝、夠多麼漂亮、加以嗓子、千眞萬確、學的是譚派、就是小生並不懂戲的聽上去、也好似讀了朱大所的西江派詩句兒、一樣的有味、無怪和梯維、略有關係的元春老六、（不敢曰密切關係、梯維千萬放心）坐在戲台上、把一雙俏眼、釘緊了梯維的臉上連眼皮兒一動都不動呢、梯維把扇子背在背上、妝則倜、可惜李鳳祖不敢六小姐扮上一扮、[illegible]是小生站在[illegible]犧牲了別焦、逃了出來、再一眼頭鐵門已經拉上、要房彩排、[illegible]可見兩兩社鳳頭之健、不過舞臺上維、下次邀小生看戲、千萬在六小姐肩下、安上一個座兒、俾小生聞聞香氣、也是好的、

好似[illegible]那位元春六小姐也[illegible]、跟進戲房裏去、想是幫助梯維卸裝、

掉頭訊裏

□羅蘭家之小變遷 羅蘭一家、人才濟濟、已見本報前此記載、向出堂唱之小老九、本節已被東風管衡、其夫婿爲通元輪船小關汪某、身價計六千元、從此侯門似海、無論生張熟魏、咸有鳳去台空之嘆、惟先生會[illegible]忽有一無價值之小報、排詆之不遺餘力、致觸七怒、遂假有力者數輩、假天韻樓爲演武場、將予此小報主筆以打擊、幸主筆見機、逃之夭夭、始未釀事、

狗癖記者之狗運

（金雀）

自明園賽狗場開幕以來、滬上仕女、莫不趨之若鶩、每值星期三六賽狗之期、車水馬龍、盛極一時、賽狗較之賽馬、的確別有樂趣、新聞界中具有狗癖者、當推民國日報之姚賡夔、及新聞報之杭石君、姚君每逢賽狗必在小日報上做一篇預測、甚爲靈確、可稱中西各報預測中之最有道理者、蓋姚君每次賽狗必御駕親征、對於狗之性情體格及跑的速度、均悉心研究、故能特別靈確、姚君買狗票亦大有把握故、每次賽狗必大贏而返、大有諸狗牌頭之概、杭石君則以第一次赴明園後、覺賽狗十分有趣、買狗票亦小贏、於是歸來後、搜集已往賽狗成績、分門別類、錄之於稱珍簿、孜孜終日、幾致樂而忘食、姚杭二君在狗場中相遇、必各詡其預測之成績、此外小

麻皮沈吉誠、亦具有狗癖、每賽必去、贏則手舞足蹈、輸不可言、此三人者每賽必贏、可謂狗運亨通者矣、

由大西洋到六國飯店

（一）（來賓）

大西洋餐館之西菜、近來愈弄愈壞、然以人有令人食而不知其味之概、經理者手腕之靈敏及侍者之招待周到、故生意仍十分興隆、前晚吳繼蘭坤伶又在該處大宴賓客、入客一多、大西洋菜乃愈惡劣、腥臭不堪入口、於是客乃大譁、記者等不終席卽告辭、乃偕憨珠恥痕謬醉諸君由大西洋同赴六國飯店、化二元實一飽、吃得十分舒服、所謂六國飯店者卽飯店弄堂之正興館也、聞館主有人倡議擬糾合同志、以後如有人在大西洋請客、一致不到、以示決絕、不知大西洋老板聞之亦稍能改良否、

戲班中之正角、薪不能久懸不補、乃由本家以明金派中老五暑理、五無絕頗似出自大家、性亦和易近人、舉規曹隨、必能維持群業於不弊耳、大老四小老五均仍舊貫、至小老六、則隨其姊自鋪房間於三元坊、芳名夢花、獨當一面、走馬章台者、允宜刮目相看也、（三郎）

□愛卿老六卽秀第化身 福裕一弄之愛卿老六、上節原名秀第、盛譽豐谷、群業甚盛、現既遷地爲良、進場花頭、日期均已排定、新聞報某君、亦六火簽中人物、傾倒於六者甚至、諒請客日期單中當有此君一席地也、

□素卿一變而爲娛雅 西藏致素卿老八、本節自舖房間於本里二弄西二家、電話爲中央七四四九、向在寧鄉處綽號大肚皮之老五、亦已[illegible]拔趙幟易漢幟矣、（青禽）

迷宮中之小芙蓉

（紅霞）

龜厂主人在滬日、有翠玉坊群紅老七者、每於初見、便爾傾心、居爲奇貨、視爲禁臠、六具深論、雅好修飾、一衫一履、一几一榻、莫不纖無塵滓、自號其華麗典膽之致、龜厂嘗辟臥其室、目接靡麗、幾不自持、黎明舍去、翌日語諸人、遂擧目七居爲迷宮、（非春繭生之新著海上迷宮說部、）歲莫七嘗某客、約偕好、春節乃退藏於密、所遷居、會初霞將謀脫離夏老二而獨立、苦不得善地、樹七撤幟、大喜、比龜厂往與七晤、則已爲小芙蓉捷足先登矣、小芙蓉者、年破瓜以來、姿致明蒨、婉孌如小鳥、花里後起之秀也、昔嘗徵之、娟娟冠一座、用是輒興美人天末之思、及聞其事、意亦良慰、詡功成何必自我、妄蓉非池中物、今得迷宮、庶幾如蛟龍得水耳、初龜諸人以爲絲、年以還、芙蓉果已名成、且由是與初霞不識、亦已化龍、

□小芙蓉老九□